PROT. 154900 SSP St. Martin/Pass. 26.04.2023 861 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Margit Achmueller, 15ff75f – Seite/pag. 1/8

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Deutschsprachiger Schulsprengel
St. Martin in Passeier

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Istituto comprensivo in lingua tedesca
San Martino in Passiria

Dekret der Schulführungskraft Nr. 52 vom 26.04.2023

Betreff: Budgetänderung betreffend die Finanzierung im Rahmen der Maßnahmen des Nationalen Aufbau- und Resilienzplanes (PNRR) für Next Generation Classrooms - Innovative Lernumgebungen

Decreto della dirigente scolastica N. 52 del 26/04/2023

Oggetto: Variazione del budget relativa al finanziamento nell'ambito dei provvedimenti previsti dal Piano Nazione di Ripresa e Resilienza (PNRR) per Next Generation Classrooms – Ambienti di apprendimento innovativi

Die Schulführungskraft

hat in folgende Rechtsvorschriften und Dokumente zur Kenntnis genommen:

- das Landesgesetz vom 18. Oktober 1995, Nr. 20, betreffend *„Mitbestimmungsgremien der Schulen“,*
- das Landesgesetz vom 29. Juni 2000, Nr. 12, betreffend *„Autonomie der Schulen“,*
- das Dekret des Landeshauptmanns vom 13. Oktober 2017, Nr. 38, betreffend *„Verordnung über die Finanzgebarung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art und der Landesschulen der Autonomen Provinz Bozen“,*
- den Dreijahresplan des Bildungsangebotes dieser Schule für den Zeitraum 2020-2023, der mit Beschluss des Schulrates Nr. 6 vom 26.11.2019 genehmigt wurde,
- den Dreijahresplan des Bildungsangebotes dieser Schule für den Zeitraum 2023-2026, der mit Beschluss des Schulrates Nr. 4 vom 29.11.2022 genehmigt wurde,
- das Ministerialdekret Nr. 161 vom 14. Juni 2022, über die Verabschiedung des Plans “Schule 4.0” zur Umsetzung der Investitionslinie 3.2 “Schule 4.0: innovative Schulen, Verkabelung, neue Lernumgebungen und Laboratorien” im Rahmen von Mission 4 - Komponente 1 - des von der EU finanzierten Nationalen Aufbau- und Resilienzplans Next Generation EU,
- das Ministerialdekret Nr. 218 vom 8. August 2022 über die Aufteilung der Ressourcen auf die

La dirigente scolastico

ha visto le seguenti norme e documenti:

- la legge provinciale 18 ottobre 1995, n. 20, recante *“Organi collegiali delle istituzioni scolastiche”;*
- la legge provinciale 29 giugno 2000, n. 12, recante *“Autonomia delle scuole”;*
- il decreto del Presidente della Provincia 13 ottobre 2017, n. 38, recante *“Regolamento relativo alla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche a carattere statale e provinciale della Provincia autonoma di Bolzano”;*
- il Piano triennale dell'offerta formativa di questa istituzione scolastica per il triennio 2020-2023, approvato con deliberazione del consiglio d'istituto n. 6 del 26/11/2019;
- il Piano triennale dell'offerta formativa di questa istituzione scolastica per il triennio 2023-2026, approvato con deliberazione del consiglio d'istituto n. 4 del 29/11/2022;
- il decreto ministeriale n. 161 del 14 giugno 2022, recante *“Adozione del “Piano Scuola 4.0” in attuazione della linea di investimento 3.2 “Scuola 4.0: scuole innovative, cablaggio, nuovi ambienti di apprendimento e laboratori” nell'ambito della Missione 4 – Componente 1 – del Piano nazionale di ripresa e resilienza, finanziato dall'Unione europea – Next Generation EU”;*
- il decreto ministeriale n. 218 dell'8 agosto 2022 di riparto delle risorse tra le istituzioni

PROT. 154900 SSP St. Martin/Pass. 26.04.2023 861 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Margit Achmueller, 15ff75f – Seite/pag. 2/8

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Deutschsprachiger Schulsprengel

St. Martin in Passeier

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Istituto comprensivo in lingua tedesca

San Martino in Passiria

Schulen im Rahmen der Umsetzung des Plans „Schule 4.0" gemäß Mission 4 - Bildung und Forschung - Komponente 1 - Stärkung des Angebots an Bildungsdienstleistungen: vom Kindergarten bis zur Universität - Investition 3.2 „Schule 4.0: innovative Schulen, Verkabelung, neue Lernumgebungen und Laboratorien" des von der EU finanzierten nationalen Aufbau- und Resilienzplans Next Generation EU;

scolastiche in attuazione del Piano "Scuola 4.0" di cui alla Missione 4 – Istruzione e Ricerca – Componente 1 – Potenziamento dell'offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle Università – Investimento 3.2 "Scuola 4.0: scuole innovative, cablaggio, nuovi ambienti di apprendimento e laboratori" del Piano nazionale di ripresa e resilienza, finanziato dall'Unione europea – Next Generation EU;

- den Projektantrag für die Maßnahme Next Generation Classrooms - Innovative Lernumgebungen, welcher über die Plattform Futura eingereicht worden ist;

- il progetto inoltrato per la misura Next Generation Classrooms - ambienti di apprendimento innovativi, che è stato presentato tramite la piattaforma Futura;

- die Vereinbarung zur Beitragsgewährung der Finanzierung für Next Generation Classrooms - Innovative Lernumgebungen, Prot. Nr. M4C1I3.2-2022-961 vom 17.02.2023, welche die formale Zusage für die Umsetzung des Projektes und der entsprechenden Ausgaben beinhalltet;

- nell'Accordo di concessione del finanziamento per Next Generation Classrooms - ambienti di apprendimento innovativi, n. prot: M4C1I3.2-2022-961, del 17/02/2023, che prevede l'impegno formale alla realizzazione del progetto e alle relative spese;

- den Beschluss des Schulrates Nr. 3 vom 14.02.2023, betreffend Genehmigung von Projektanträgen zur Umsetzung von Maßnahmen des Nationalen Aufbau- und Resilienzplanes (PNRR);

- nella deliberazione del Consiglio dell'Istituto scolastico, n. 3 del 14/02/2023, relativo all'approvazione di progetti inoltrati per attuare le misure del Piano Nazione di Ripresa e Resilienza (PNRR);

- das mit Beschluss des Schulrates genehmigte Finanz- und Investitionsbudget für das Jahr 2023

- il budget di finanziamento e investimento approvato con delibera del Consiglio dell'Istituto scolastico per l'anno 2023;

festgestellt, dass

Constatato che

der Projektantrag Ausgaben gemäß beiliegendem Antrag vorsieht;

il progetto inoltrato prevede spese secondo l'allegata domanda;

diese Finanzierungen aufgrund des Projektantrages im Sinne des Artikels 8 del DLH 38/2017, als zweckgebundene Mittel die Budgetänderung von der Schulführungskraft vorgenommen werden kann und dem Schulrat in der darauffolgenden Sitzung zur Kenntnis gebracht werden;

il presente finanziamento per la realizzazione della proposta progettuale è da ritenersi vincolato e ai sensi dell'art. 8 del DPP 38/2017, la variazione al budget viene effettuata dal Dirigente scolastico o dalla Dirigente scolastica e portato a conoscenza del Consiglio nella successiva seduta;

für Umsetzung der Finanzierung des Projektantrages für die Maßnahme Next Generation Classrooms - Innovative Lernumgebungen die Mittel im Budget der Schule aufgenommen werden müssen;

per l'attuazione del finanziamento della domanda di progetto per Next Generation Classrooms - ambienti di apprendimento innovativi, i fondi devono esser inseriti nel

PROT. 154900 SSP St. Martin/Pass. 26.04.2023 861 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Margit Achmueller, 15ff75f – Seite/pag. 3/8

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Deutschsprachiger Schulsprengel
St. Martin in Passeier

verfügt

1) die Änderungen des Finanzbudget gemäß beiliegender Aufstellung, welche einen wesentlichen Bestandteil dieses Dekretes bildet für die Maßnahme Next Generation Classrooms - Innovative Lernumgebungen und zu genehmigen;

2) die Änderungen des Investitionsbudget gemäß beiliegender Aufstellung, welche einen wesentlichen Bestandteil dieses Dekretes bildet für die Maßnahme Next Generation Classrooms - Innovative Lernumgebungen zu genehmigen;

3) Diese Maßnahme auf der Homepage der Schule zu veröffentlichen;

Die Schulführungskraft
Margit Achmüller
(gezeichnet mit digitaler Unterschrift)

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Istituto comprensivo in lingua tedesca
San Martino in Passiria

budget della scuola;

decreta

1) Di approvare le modifiche del budget finanziario secondo la tabella allegata, parte integrante del presente decreto, per la misura Next Generation Classrooms - ambienti di apprendimento innovativi ;

2) Di approvare le modifiche del budget di investimento secondo la tabella allegata, parte integrante del presente decreto, per la misura Next Generation Classrooms - ambienti di apprendimento innovativi;

3) Di pubblicare questo provvedimento sul sito web della scuola.

La dirigente della scuola
Margit Achmüller
(firmato digitalmente)

Dekret der Schulführungskraft

Nr. 52 vom 26.04.2023

1. Budgetänderung 2023 / Prima variazione del budget 2023

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 18. Oktober 1995, Nr. 20, in geltender Fassung,

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 29. Juni 2000, Nr. 12, in geltender Fassung,

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 13. Oktober 2017, Nr. 38, in geltender Fassung,

Nach Einsichtnahme in das genehmigte Finanzbudget für die Jahre 2023, 2024 und 2025 sowie in das Investitionsbudget für das Jahr 2023,

Festgestellt, dass die Budgetänderungen, die sich durch neue, höhere oder niedrigere Erträge ergeben, genehmigt werden müssen,

Festgestellt, dass es notwendig ist die Beträge der entsprechenden Posten des Kontenplans gemäß beiliegender Aufstellung, zu ändern

v e r f ü g t

die Schulführungskraft die Änderungen der Beträge der Posten des Kontenplans gemäß beiliegender Aufstellung, die einen wesentlichen Bestandteil dieses Dekretes bildet, zu genehmigen, den Ausgleich des Budgets wie folgt zu gewährleisten:

Finanzbudget		**Investitionsbudget**				
	2023		2023	Zweckgebundene Beiträge von Dritten	Mittel aus Verschuldung	Eigenmittel
Erlöse	181.637,70	Investitionen	91.871,20	91.871,20	0,00	0,00
Kosten	181.637,70					

Veröffentlicht vom 26.04.2023 bis 16.05.2023

Die Schulführungskraft
Margit Achmueller

PROT. 154900 SSP St. Martin/Pass. 26.04.2023 861 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Margit Achmueller, 15f75f – Seite/pag. 5/8

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
Deutschsprachiger Schulsprengel
St. Martin in Passeier

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO
Istituto comprensivo in lingua tedesca
San Martino in Passiria

Budgetänderungen - Wesentlicher Bestandteil 2023

Nr. 0001 | Beschluss/Dekret D 52 26.04.2023 | Gegenstand 1. Budgetänderung 2023 / Prima variazione del budget 2023

Finanzbudget		Voranschlag	Vorh. Änd.	Akt. Änd.	Endg. Ans.
2.1.3.2.01.01.001	Investitionsbeiträge von Ministerien	0,00	0,00	91.871,20	91.871,20
	Begründung *Contributo per dotazioni digitali relativa al finanziamento nell´ambito dei provvedimenti previsti dal PNRR*				
2.2.2.1.07.99.999	Abschreibungen auf n.a.b. Hardware	0,00	0,00	91.871,20	91.871,20
	Begründung *Contributo per dotazioni digitali relativa al finanziamento nell´ambito dei provvedimenti previsti dal PNRR*				
2.1.3.1.01.01.001	Laufende Zuwendungen der Ministerien	0,00	0,00	5.000,00	5.000,00
	Begründung *Contributo per spese di progettazione e tecnico-operative (compresi i costi di collaudo) relativo al finanziamento dell´ambito dei provvedimenti prevvisti dal PNRR*				
2.2.1.2.01.16.010	Beratungsdienste und professionelle IKT-Dienstleistungen	0,00	0,00	5.000,00	5.000,00
	Begründung *Contributo per spese di progettazione e tecnico-operative (compresi i costi di collaudo) relativo al finanziamento dell´ambito dei provvedimenti prevvisti dal PNRR*				

Zusammenfassung	Voranschlag	Vorh. Änd.	Akt. Änd.	Endg. Ans.
Erlöse	84.766,50	0,00	96.871,20	181.637,70
Kosten	84.766,50	0,00	96.871,20	181.637,70

PROT. 154900 SSP St. Martin/Pass. 26.04.2023 861 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Margit Achmueller, 15ff75f – Seite/pag. 6/8

Budgetänderungen - Wesentlicher Bestandteil 2023

Nr.	Beschluss/Dekret	Gegenstand
0002	D 52 26.04.2023	1. Budgetänderung 2023 / Prima variazione del budget 2023

Investitionbudget		Voranschlag	Vorh. Änd.	Akt. Änd.	Endg. Ans.
1.1.2.2.02.07.99.999	N.a.b. Hardware	0,00	0,00	91.871,20	91.871,20

Begründung

Contributo PNRR per acquisto di dotazioni digitali

Zusammenfassung	Voranschlag	Vorh. Änd.	Akt. Änd.	Endg. Ans.
Investitionen	0,00	0,00	91.871,20	91.871,20

PROT. 154900 SSP St. Martin/Pass. 26.04.2023 861 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Margit Achmueller, 15ff75f – Seite/pag. 7/8

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
Deutschsprachiger Schulsprengel
St. Martin in Passeier

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO
Istituto comprensivo in lingua tedesca
San Martino in Passiria

PROT. 154900 SSP St. Martin/Pass. 26.04.2023 861 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Margit Achmueller, 15ff75f – Seite/pag. 8/8

PROT. 154900 SSP St. Martin/Pass. 26.04.2023 861 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Margit Achmueller, 15ff75f

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.
Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.
Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.
La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.
Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

Name und Nachname / nome e cognome: MARGIT ACHMUELLER
Steuernummer / codice fiscale: TINIT-CHMMGT73T67B220M
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
Seriennummer / numero di serie: 15ff75f
unterzeichnet am / sottoscritto il: 26.04.2023

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Am 27.04.2023 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 27.04.2023